

106753



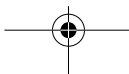
RU Садовый измельчитель
2400Вт

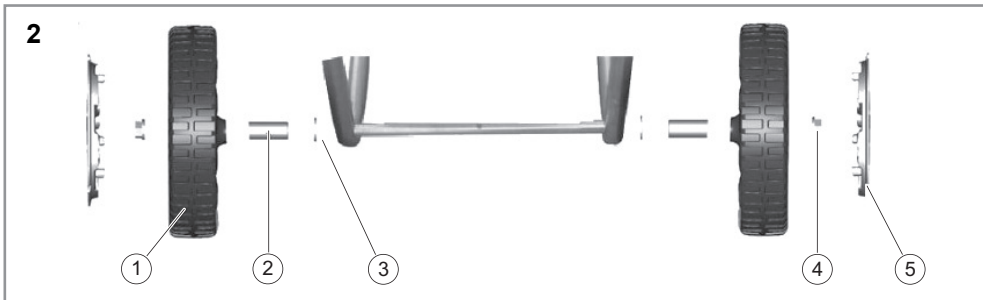
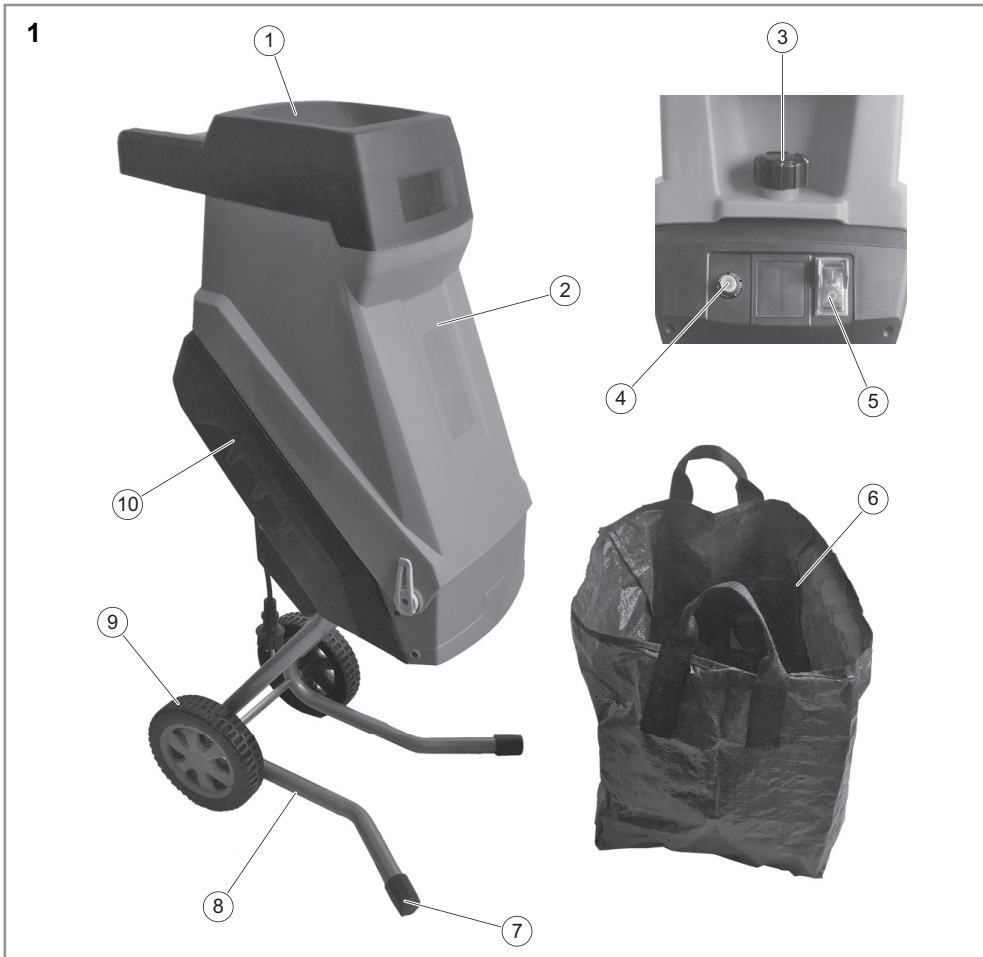
KAZ Ұсақтағыш

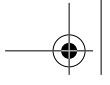




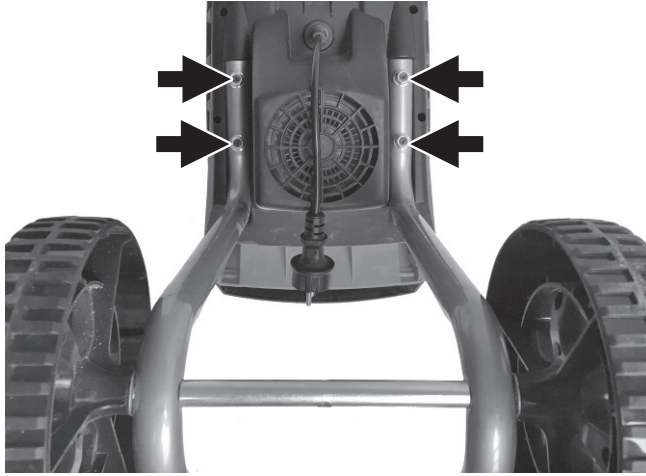
RU Оригинальное руководство по эксплуатации	7
KAZ Пайдалану бойынша түпнұсқа нұсқаулық	15







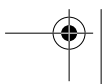
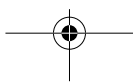
3



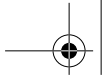
4



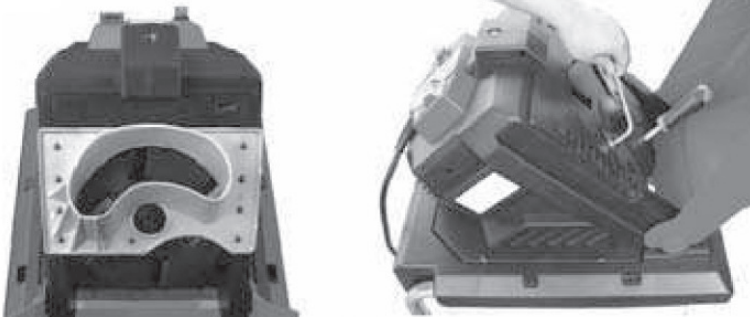
4



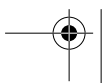
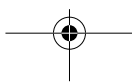




7



6



Руководство по эксплуатации

RU

Содержание

Обращение с этим руководством по эксплуатации	7
Приступая к работе	7
В целях вашей безопасности	7
Обзор устройства	10
Распаковка и установка	10
Ввод в эксплуатацию	10
Эксплуатация	10
Чистка и техническое обслуживание	12
Хранение, транспортировка	12
Утилизация	12
Неполадки и помощь	13
Технические характеристики	13

Обращение с этим руководством по эксплуатации

Все необходимые иллюстрации опубликованы на первых страницах этого руководства. Ссылки внутри описаний указывают на соответствующие иллюстрации.

Приступая к работе ...

Использовать по назначению

Устройство не предназначено для промышленного использования.

Любое другое применение запрещено!

Любое использование не по назначению или применение устройства для выполнения задач, не перечисленных в настоящем руководстве по эксплуатации, представляют собой использование, не одобренное производителем, за которое он не несет юридической ответственности.

Что означают применяемые символы?

В инструкции по эксплуатации

Предупреждения об опасности и указания в настоящем руководстве по эксплуатации имеют четкое обозначение. Используются следующие символы:



Прочитать руководство по эксплуатации перед использованием.

Соблюдайте все указания по технике безопасности.



ОПАСНОСТЬ! Вид и источник опасности! При несоблюдении этого указания по опасности возникает опасность для жизни.



ВНИМАНИЕ! Вид и источник опасности! При несоблюдении этого указания по опасности может возникнуть опасность для жизни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вид и источник опасности! Возможно повреждение оборудования, нанесение ущерба окружающей среде или возникновение других видов материального ущерба.



Указание: Этот символ означает информацию, которая приводится для лучшего понимания процессов.

Символы на устройстве

Не удалять и не закрывать расположенные на устройстве символы.

Нечитабельные указания на устройстве необходимо срочно заменить новыми.

В целях вашей безопасности

Общие указания по технике безопасности

- Для безопасного обращения с этим устройством, перед первым применением пользователь устройства должен прочитать и понять это руководство по эксплуатации.
- Соблюдайте все указания по технике безопасности! При несоблюдении указаний по технике безопасности, Вы подвергаете опасности себя и других лиц.
- Храните все инструкции по эксплуатации и указания по технике безопасности для использования в будущем.
- При передаче устройства передать дальнейшим пользователям и руководство по эксплуатации.
- Дети должны находиться на удалении от устройства. Храните устройство в надежном месте, не доступном для детей и некомпетентных лиц.
- Все детали этого устройства, в частности предохранительные устройства, должны быть правильно установлены, только в этом случае гарантируется безупречная эксплуатация.
- Модернизация, самовольное внесение изменений в конструкцию устройства, а также использование неразрешенных деталей запрещены.
- Устройство разрешается эксплуатировать только в том случае, если оно находится в технически исправном состоянии. При поломке устройства или одной из его частей они должны быть отремонтированы специалистом сервисной службы.
- Необходимо всегда соблюдать действующие национальные и международные требования техники безопасности, а также нормы по охране здоровья и труда.
- Устройство можно эксплуатировать только в том случае, если при проверке не были выявлены дефекты. Если какая-либо деталь неисправна, ее необходимо заменить перед следующим использованием.
- Выключенный аппарат всегда предохранять против непреднамеренного включения.
- При работах всегда обращать внимание на естественное и безопасное положение тела.
- Не перегружайте устройство. Используйте устройство только по назначению.
- К использованию устройства не допускаются лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, которые не в состоянии обеспечить безопасное и осмотрительное управление устройством.

RU

- Всегда работайте с осторожностью и только в хорошем состоянии: Не допускаются усталость, недомогание, потребление алкоголя, прием лекарств и наркотиков, так как Вы уже не сможете безопасно пользоваться устройством.

Эксплуатация/рабочее место

- В рабочей зоне устройства не оставлять никакие инструменты, предметы или кабель.
- Обеспечить достаточное освещение для работы.
- В непосредственном окружении не должно быть легковоспламеняющихся и взрывчатых веществ.
- К использованию устройства не допускаются лица моложе 18 лет, а также пользователи, недостаточно ознакомленные с его управлением.
- При работе с устройством использовать средства индивидуальной защиты.
- Не вводить устройство в эксплуатацию без смонтированного предохранительного устройства.
- Если имеется возможность установки пылесоса или улавливателя, необходимо убедиться, что эти узлы подключены и используются правильно. Использование пылесоса снижает вероятность опасных ситуаций, вызываемых наличием пыли.
- При эксплуатации устройства убедитесь, что рядом нет детей и посторонних лиц. Невнимательность может привести к утере контроля над устройством.
- Работать в подходящей одежде. Не носить свободную одежду и украшения. Убрать волосы, части одежды и перчатки от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

Сервисное обслуживание

- Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом и только с использованием оригинальных запасных частей. При этом следует обеспечить сохранение безопасности устройства.

Техническое обслуживание

- Перед проведением любых работ на устройстве обесточить устройство.
- Разрешается проводить только работы по техническому обслуживанию и устранению неполадок, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Все остальные работы должны проводиться специалистом.
- Регулярно проверять прочность крепления всех резьбовых соединений. При этом следует обеспечить сохранение безопасности устройства.
- Использовать только оригинальные запасные части. Они сконструированы специально для устройства. Применение других запасных частей приводит к утрате гарантии, кроме того, такие детали могут представлять опасность для пользователя и его окружения.

Хранение и транспортировка

- Хранить устройство в сухом месте.
- Хранить устройство в незамерзающем месте.
- При транспортировке защитить устройство от повреждения.

Средства индивидуальной защиты

При работе надевать защитные очки.



При работе надевать средства защиты органов слуха.



При работе надевать защитные рукавицы.



При работе надевать защитную обувь.

Пояснение символов на устройстве

Не удалять и не закрывать расположенные на устройстве символы. Нечитабельные указания на устройстве необходимо срочно заменить новыми.



Перед использованием прочесть руководство по эксплуатации



Соблюдать все указания по технике безопасности, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации!



Класс защиты II



Опасность из-за вращающихся режущих инструментов!



Опасность порезов!



Перед проведением любых работ по очистке и техническому обслуживанию дождаться полной остановки режущих инструментов.



Не используйте как ступень.

Электрическая безопасность

- Оборудование должно быть четко промаркировано, так как подходит для использования только в помещениях, имеющих допустимую токовую нагрузку, равную или больше, чем 100А на фазу.
- Вилку устройства необходимо вставлять в подходящую розетку. Ни в коем случае не изменять вилку. Не разрешается использовать переходные штепсели вместе с заземленными электроинструментами. Неизменная вилка и подходящая штепсельная розетка существенно снижают риск электрического удара.
- Необходимо избегать контакта тела с заземленными поверхностями – трубами, системой отопления, плитами и холодильником. Если тело заземлено, возникает риск получить удар электрическим током.

- Не держите электрический инструмент под дождем или в сырости. Проникновение воды в электрический инструмент повышает риск получения удара электрическим током.
- При прерывании подачи тока выключить устройство и отсоединить сетевую вилку. Это предотвратит случайный запуск устройства при восстановлении напряжения.
- При прерывании подачи тока и каждой разборке устройства проверить, разблокирована ли стопорная кнопка, и, при необходимости, ее разблокировать. В противном случае, при подаче электропитания может произойти неожиданный запуск устройства.
- Нельзя использовать кабель для переноски устройства или для его подвешивания, запрещается вытаскивать вилку из розетки, потянув за кабель. Необходимо держать кабель вдали от тепла, масла, острых краев, а также движущихся частей машины. Поврежденный или спутанный кабель повышает риск получения удара электрическим током.
- В случае повреждения соединительного провода, его замена может производиться только специалистом.
- Если необходимо работать с удлинительным кабелем, то он должен быть разрешен для данной области применения и иметь достаточное поперечное сечение. В противном случае могут возникнуть потери мощности на устройстве и перегрев кабеля. Если у Вас есть сомнения, обратитесь к специалисту-электрику.
- Если работы с электроинструментом производятся на открытом воздухе, разрешается использовать только удлинительный кабель, подходящий для работы на открытом воздухе. Использование такого удлинительного кабеля снижает риск получения удара током.
- Если электрический инструмент используется во влажной среде, необходимо использовать автомат защитного отключения с током отключения не более 30 мА. Использование автомата защитного отключения снижает риск получения удара током.
- Не перегружайте устройство. Для выполнения работ использовать только предназначенный для этих работ электрический инструмент. Только подходящий электроинструмент обеспечит безопасное и оптимальное выполнение работ в указанной области деятельности.
- Нельзя использовать электрический инструмент со сломанной кнопкой выключения. Устройство, которое не включается и не выключается, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Необходимо вытащить вилку из розетки и/или вынуть аккумулятор, прежде чем приступить к работам по настройке устройства или замене запасных частей, а также прежде чем поместить устройство на хранение. Эти меры предосторожности уменьшают вероятность случайного включения устройства.

- Необходимо убедиться, что неиспользуемые электроинструменты находятся вне досягаемости детей. Не допускайте к эксплуатации устройства лиц, не знакомых с ним и с инструкциями по его эксплуатации. В руках неопытного пользователя устройство представляет опасность.
- Обслуживать электрический инструмент нужно очень тщательно. Необходимо следить за тем, чтобы движущиеся части были исправны, не были зажаты, не были сломаны и повреждены и не вызывали нарушений в работе электрического инструмента. Прежде чем использовать устройство, необходимо заменить неисправные детали. Причина многих несчастных случаев – плохое обслуживание электрических инструментов.
- Использовать электрический инструмент, его части и насадки в соответствии с этими инструкциями. Принимать во внимание при этом условия и род выполняемой работы.
- Использование электрического инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- Перед включением устройства уберите весь инструмент и гаечные ключи. Инструмент или гаечный ключ, попавший во вращающиеся части устройства, может стать причиной травмы.
- Необходимо избегать непреднамеренного использования. Необходимо убедиться в том, что устройство выключено, прежде чем его поднять или перенести и/или подключить к источнику питания. Если при переноске электрического инструмента палец случайно попадет на выключатель или будет произведено подключение устройства к источнику питания, это может привести к несчастному случаю.

Указания по технике безопасности для измельчителя

- Перед включением проверить правильный и прочный монтаж ножей.
- Ни в коем случае не эксплуатировать аппарат без загрузочной воронки.
- В случае засорения измельчителя перед устранением затора сначала выключить устройство, отсоединить сетевую вилку от розетки и дождаться полной остановки устройства. Выключатель Вкл / Выкл должен быть чистым и не должен содержать посторонних предметов.
- Перед включением аппарат должен быть собран надлежащим образом.
- Перед включением проверить, затянуты ли все винты, гайки и другие крепежные детали, и правильно ли установлены все защитные кожухи.
- Не предпринимайте попытку удерживать или удалять измельчаемый материал при работающем ноже. Удалять заземленный измельчаемый материал только при выключенном устройстве.
- Избегайте касания вращающегося режущего ножа. Когда машина работает, не совать руки и ноги в отверстия.

RU

- Перед запуском устройства убедиться, что загрузочная воронка пуста.
- При эксплуатации обращать внимание на то, чтобы в аппарат не попадали посторонние предметы (например, камни, стекло, металл, земля, пластмасса и т.д.). Ножи могут затупиться и может быть поврежден двигатель.
- При попадании в режущий механизм посторонних предметов или возникновении необычных шумов или вибраций немедленно выключить двигатель и дождаться полной остановки устройства.
- Не совать руки, другие части тела и одежду в загрузочную камеру, выбросной канал или под движущиеся детали.
- Удалять измельчаемый материал из выбросной зоны прежде, чем он соберется в штабель. Это позволяет избежать засорения измельчителя или попадания измельченного материала обратно в загрузочную воронку и, таким образом, избежать аварий.
- В радиусе 15 м от рабочей зоны не должны находиться люди или животные, поскольку они могут быть поранены отброшенными предметами.
- Аппарат не эксплуатировать на мощных или бетонированных поверхностях. Измельченный материал может отбрасываться и причинить травмы.
- Не опрокидывать, не поднимать и не транспортировать устройство при включенном двигателе.
- Во время эксплуатации не просовывать руки в загрузочную воронку или выбросной канал. После выключения аппарат продолжает работать примерно 5 секунд.
- Ни в коем случае не перемещать аппарат, держа палец на выключателе.
- При подсоединении вилки к розетке убедиться, что выключатель находится в положении «Выкл».
- При работе с аппаратом всегда стоять за пределами зоны выброса. При загрузке материала ни в коем случае не стоять выше машины.
- Приемная емкость или измельчаемый материал не должны закрывать вентиляционные щели.

Обзор устройства

► Стр. 3, пункт 1

1. Загрузочная воронка
2. Основной корпус
3. запирающий винт
4. Кнопка сброса (защита двигателя)
5. Выключатель и выключатель
6. Сборник
7. Стоячая нога
8. Несущая труба
9. Колесо
10. Задний корпус

Распаковка и установка

Распаковка

Распаковать устройство и проверить комплектность поставки.

Комплект поставки

- Руководство по эксплуатации
- Садовый измельчитель 2400Вт
- Монтажный инструмент
- Шибр
- Рама
- Ось с ходовыми колесами

Монтаж



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! Устанавливать устройство в горизонтальном положении на устойчивой, достаточно прочной и ровной поверхности.

► Стр. 3, пункт 2

- Прикрепите два колеса следующим образом и убедитесь, что они не завинчены слишком сильно.

1. Колесо
2. рукав оси
3. распорка
4. винт
5. колесный колпак

- Поверните шредер и поместите верхнюю трубку.

► Стр. 4, пункт 3

- Затяните 4 винта с помощью гаечного ключа и прикрепите трубу к корпусу.

► Стр. 4, пункт 4

- Прикрепите сборную коробку к крюкам (А) с обеих сторон машины, как показано ниже.

Ввод в эксплуатацию

Эксплуатация

Перед запуском проверить!



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! Устройство можно использовать, если оно полностью исправно. Если какая-либо деталь неисправна, ее необходимо заменить перед следующим использованием.

Проверить безопасное состояние устройства:

- Проверить на наличие видимых дефектов.
- Проверить, все ли детали устройства прочно смонтированы.
- Проверить исправность всех предохранительных устройств.
- Проверить, что загрузочная воронка пустая.
- Держать тело и лицо подальше от загрузочного отверстия.
- Следить за тем, чтобы руки, другие части тела или одежда не попадали в загрузочное отверстие, выбросное отверстие и под другие движущиеся детали.

- Во время подачи материала в загрузочное отверстие ни в коем случае не стоять на поверхности, расположенной выше измельчителя.

Измельчение



Указание: В случае перегрузки, например из-за заблокированных ножей или измельчаемого материала слишком большой толщины, аппарат остановится через несколько секунд. Для защиты двигателя от повреждения защитный выключатель двигателя автоматически выключает электропитание.



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! Перед проведением каких-либо работ на устройстве всегда вынимать сетевую вилку из розетки (обесточить устройство).



Указание: В устройстве имеется функция защиты. Эта функция предотвращает случайный запуск устройства после прерывания подачи тока.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повреждения устройства! Внимательно контролировать измельчаемый материал. Камни, гвозди и т.п. могут привести к серьезному повреждению измельчителя.

панель управления

► Стр. 5, пункт 5

1. Пусковой выключатель / выключатель (переключатель включения / выключения)
2. Кнопка сброса (защита двигателя)
3. запирающий винт
 - Нажмите переключатель (пусковой выключатель) «1» - запустите устройство
 - Переключатель (стоп-переключатель) Нажмите «0» - остановите устройство

защита двигателя

- Мотор оснащен автоматическим выключателем и автоматически отключается в случае перегрузки (например, при блокировке лезвий). Мотор можно включить снова после охлаждения (около 1 мин.) Нажмите.

 1. Кнопка сброса (защита двигателя)
 2. переключатель «1», для перезапуска
 - Если двигатель не запускается снова, действуйте следующим образом:

Внимание! Всегда носите перчатки!

- Отключите вилку сетевого шнура.
- Отвинтите резьбовую пробку (3) и разверните корпус.
- Очистите область резания и выброса. Удалите ветви или объекты, которые могут блокировать ножи.
- Закройте корпус и затяните стопорный винт.
- Нажмите кнопку сброса перед нажатием кнопки включения / выключения.

замок безопасности

- Шредер оснащен предохранительным выключателем на крышке между корпусом и корпусом двигателя.
- Если корпус не подходит должным образом и закреплен на корпусе двигателя, выключатель БЕЗОПАСНОСТИ отключится, и двигатель остановится. В этом случае действуйте следующим образом:
 - Откройте корпус, как описано выше.
 - Осторожно очистите область резания и выталкивания и удалите все предметы, которые могут блокировать ножи.
 - Тщательно закройте корпус и затяните винт.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВСЕГДА** выключайте устройство на выключателе включения и вытаскивайте сетевую вилку, прежде чем ослабить винт.

Инструкции по использованию шредер:

- A. Нажмите стартовый переключатель, чтобы устройство запустилось.
- B. Если блокировка придет в нормальное русло, защита от перегрузки автоматически отключит питание в течение определенного периода времени, затем нажмите кнопку сброса и пусковой выключатель, чтобы перезапустить машину.
- C. Если питание внезапно прекратится во время работы, устройство остановится. Быстрое включение питания. Устройство не запускается, пока вы не нажмете кнопку запуска.
- D. Нажмите кнопку остановки только, чтобы остановить устройство.

Включите устройство:

► Стр. 5, пункт 6

1. Затянуть резьбовую пробку (1);
2. Подключите питание (2);
3. Нажмите стартовый переключатель 1 "3", чтобы запустить устройство;
4. Заполните устройство материалом (4);
5. Нажмите выключатель остановки 0 "3", чтобы выключить устройство.

Внимание! Всегда дожидайтесь, пока устройство не будет освобождено от материала до его повторного запуска.

- Более длинный материал, который находится за пределами устройства, может взломать, когда его тянут режущие ножи. Пожалуйста, держитесь на безопасном расстоянии!
- У машины есть функция, защита двигателя срабатывает, когда она забита. Затем материал можно удалить.
- Посмотрите в розетку, чтобы посмотреть, полно ли она. Оставьте его вовремя на время резки.
- Вставьте столько материала, чтобы бункер не засорился.
- Измельченные садовые отходы, которые являются увядшими и влажными, представляют собой только чередующиеся сухие материалы, такие как веточки и ветви.

RU

- Не кладите в прибор мягкую мусорку, как кухонные отходы, но компостируйте их.
- Широко разветвленный материал (например, много ветвей и листьев) должен быть полностью измельчен до того, как новый материал может быть заполнен.
- Обратите внимание, что большие ветви с листьями полностью измельчаются перед подачей чего-либо.
- Вентиляционные отверстия не должны быть покрыты измельченным материалом или другими посторонними предметами.

чаевые

- Тяжелый материал или ветви приводят к блокировке режущего ножа во время резки.
- Мягкий материал, такой как листья или стебли, может закупорить бункер. Заполните мягкий материал с помощью прилагаемого ползунка.
- Всегда вставляйте материал, который нужно измельчить с правильной стороны в бункер.
- Проверьте материал, который нужно тщательно измельчить. Убедитесь, что он не содержит посторонних предметов, таких как камни или гвозди, поскольку они могут повредить устройство.

Чистка и техническое обслуживание

ОПАСНОСТЬ! Опасно для жизни! Перед проведением каких-либо работ на устройстве всегда вынимать сетевую вилку из розетки (обесточить устройство).

Работы по чистке и техническому обслуживанию**Чистка устройства**

ОПАСНОСТЬ! Опасность удара электрическим током! Ни в коем случае не брызгать воду на устройство или не подвергать его воздействию воды.

Ни в коем случае не использовать для чистки средства для очистки или растворители. Повреждения устройства могут быть неисправимыми. Химические вещества агрессивно воздействуют на пластмассовые детали.



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! Внимательно почистить режущий инструмент. Режущий инструмент может приходить в движение даже в том случае, когда устройство выключено, а режущие ножи зафиксированы.

Бережное обращение и периодическая очистка обеспечивают длительный срок службы и высокую производительность устройства.

- Удалить грязь щеткой.
- Вытереть устройство слегка увлажненной тряпкой.
- Вентиляционные щели должны быть чистыми и свободными от пыли.

Техническое обслуживание устройства

ОПАСНОСТЬ! Опасно для жизни! Перед проведением каких-либо работ на устройстве всегда вынимать сетевую вилку из розетки (обесточить устройство).



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! При замене ножей надевать защитные перчатки.

Замена ножей**► Стр. 6, пункт 7**

- Если нужно заменить ножи, это всегда должно выполняться парами. Для этого откройте шредер и зафиксируйте лезвие диском отверткой. Отвинтите винты с шестигранной головкой с помощью прилагаемого шестигранного ключа.



ОПАСНОСТЬ! Опасно для жизни! Убедиться, что удалены все инструменты. Опасность выбрасывания инструментов.



ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! Ножи также можно точить. Но это должен выполнять только специалист. Дисбаланс ножа может привести к повреждениям и травмам.

Хранение, транспортировка**Хранение**

ВНИМАНИЕ! Опасность получения травм! При хранении исключить запуск устройства посторонними лицами.

Необходимо убедиться, что никто не сможет пораниться о неподвижное устройство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повреждения устройства! Не храните устройство незащищенным во влажной окружающей среде.

Транспортировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Повреждения устройства! Поднимать устройство только за нижний стол для резки.

- Снять навесные части, выступающие за уровень устройства.
- Для перевозки использовать по возможности оригинальную упаковку.

Утилизация**Утилизация устройства**

Нанесенный на электроприборы и электронные устройства, их упаковку или сопроводительную документацию знак «Перечеркнутый контейнер» означает, что устройство нельзя выбрасывать вместе с другим мусором.



Пользователи несут ответственность за утилизацию вышедших из эксплуатации приборов через специальные пункты приема в целях осуществления надлежащей переработки.

Информацию об имеющейся в вашем регионе системе раздельного сбора мусора для вышедших из употребления электроприборов и электронных устройств можно найти на информационных стойках в крупных торговых точках и управлениях коммунальных хозяйств.

Правильное обращение с отработавшими устройствами гарантирует, что возможно имеющиеся в них опасные вещества, смеси или компоненты не попадут в окружающую среду или не окажут вредного влияния на здоровье людей, кроме того обеспечивается повторное использование важного вторсырья.

Каждый пользователь электроприборов и электронных устройств должен принимать участие в защите окружающей среды от вредных отходов.

Утилизация упаковки

Для упаковки использовался картон и пленка с нанесенной маркировкой, пригодные для вторичной переработки.

- Необходимо передать эти материалы для вторичного использования.

Неполадки и помощь

В случае неполадок ...



ОПАСНОСТЬ! Опасно для жизни! Проведенный ненадлежащим образом ремонт устройства может привести к тому, что устройство больше не будет функционировать безопасно. Кроме того, пользователь подвергает опасности себя и свое окружение.

Зачастую даже небольшие ошибки приводят к неполадкам. Как правило, многие неполадки пользователь может устранить самостоятельно. Перед тем, как обратиться к продавцу, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей. Это позволит избежать лишней работы и возможных затрат.

Ошибка/неполадка	Причина	Меры по устранению
Электродвигатель не работает.	Нет напряжения сети?	Проверить кабель, вилку, штепсельную розетку и предохранитель.
	Неисправный кабель подключения?	Обратиться к специалисту
	Сработала защита двигателя?	Убрать все измельченные куски и нажать кнопку сброса.
	Предохранительный выключатель не срабатывает?	Проверить соединение загрузочной воронки и корпуса двигателя.
Измельчаемый материал не втягивается.	Затор материала?	Убрать все измельченные куски с ножей.
	Ножи заблокированы?	Убрать все измельченные куски и нажать кнопку сброса
	Ножи изношены?	При необходимости заменить ножи.

Если устранить ошибку собственными силами не удалось, обратитесь непосредственно к продавцу. Внимание! Ремонт, выполненный ненадлежащим образом, приводит к аннулированию гарантии и, возможно, к возникновению дополнительных расходов.

Технические характеристики

Номинальное напряжение	230–240 V~, 50 Hz
Номинальная мощность**	2400 W S6 (40/60 s)
Класс защиты	II
Степень защиты	IPX4
Частота вращения на холостом ходу	4200 min ⁻¹
Макс. толщина веток	45 mm
Вес	10,3 kg
Уровень механического шума (L _{PA})*	95,5 dB(A) (K = 3 dB(A))

Уровень звуковой мощности (L_{WA})* 103,8 dB(A)
(K = 2,46 dB(A))

*) Указанные значения представляют собой величину эмиссии и необязательно являются безопасными в месте выполнения работ. Несмотря на то, что имеются данные о зависимости между уровнем эмиссии вредных веществ и степенью воздействия на окружающую среду, из них нельзя сделать заключение о необходимости использования дополнительных средств защиты. На уровень эмиссии на рабочем месте влияют такие факторы, как особенности рабочей зоны, другие источники шума, например, количество устройств, а также выполнение других смежных рабочих операций. Допустимые значения на рабочем месте могут отличаться в зависимости от страны. Приведенная здесь информация дает возможность пользователю лучше оценить опасность и риск.

**) Рабочий режим (P40) означает, что время простоя 6 секунд должно быть установлено после 4 секунд работы.

RU



Указание: Устройство предназначено для использования на участках, которые способны выдерживать продолжительную токовую нагрузку сети ≥ 100 А на каждую фазу и питаются от электросети напряжением 400/230 В. При необходимости, свяжитесь со своей компанией электроснабжения, которая гарантирует, что способность выдерживать продолжительную токовую нагрузку сети в точке подключения к электросети общего пользования будет достаточной для включения устройства.

Информация о дате изготовления указана на маркировке.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

KAZ

Мазмұны

Осы пайдалану бойынша нұсқаулықты қолдану	15
Іске кірісу алдында	15
Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін	15
Құрылғыға шолу	18
Орамын шешу және орнату	18
Пайдалануға беру	18
Пайдалану	18
Тазалау және техникалық қызмет көрсету ..	20
Сақтау, тасымалдау	20
Көдеге жарату	20
Ақаулар және көмек	21
Техникалық сипаттамалар	21

Осы пайдалану бойынша нұсқаулықты қолдану

Барлық қажетті суреттер осы нұсқаулықтың алғашқы беттерінде жарияланған. Сипаттамалар ішіндегі сілтемелер сәйкес суреттерге нұсқайды.

Іске кірісу алдында ...

Қолдану мақсаты

Құрылғы өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған. Кез келген басқа мақсатпен қолдануға тыйым салынады!

Құрылғыны кез келген мақсатынан тыс қолдану немесе осы пайдалану бойынша нұсқаулықта көрсетілмеген міндеттерді орындау үшін пайдалану заңды жауапкершілікке ие болмайтын, өндірушімен мақұлданбаған қолдану болып табылады.

Қолданылатын белгілер нені білдіреді?

Пайдалану бойынша нұсқаулықта

Осы пайдалану бойынша нұсқаулықтағы қауіп жөніндегі ескертулер мен нұсқаулар анық белгілерге ие. Келесі белгілер пайдаланылады:



Қолдану алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты оқып шығы.

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулардың барлығын сақтаңыз.



ҚАУІП! Қауіп түрі мен көзі! Қауіп жөніндегі осы нұсқауды сақтамағанда өмір үшін қауіп пайда туындайды.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қауіп түрі мен көзі! Қауіп жөніндегі осы нұсқауды сақтамағанда өмір үшін қауіп туындауы мүмкін.



ЕСКЕРТУ! Қауіп түрі мен көзі! Жабдықтың зақымдалуы, қоршаған ортаға зиян келуі немесе материалдық зиянның басқа түрлері де пайда болуы мүмкін.



Нұсқау: Бұл белгі процестерді жақсырақ түсіну үшін келтірілген ақпаратты білдіреді.

Құрылғыдағы белгілер

Құрылғыда орналасқан белгілерді өшірмеңіз және жаппаңыз.

Құрылғыдағы оқылмайтын нұсқауларды жедел түрде жаңаларымен ауыстырыңыз.

Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін

Қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы нұсқаулар

- Осы құрылғыны қауіпсіз қолдану үшін алғаш рет қолдану алдында құрылғы тұтынушысы осы пайдалану бойынша нұсқаулықты оқуы және түсінуі тиіс.
- Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулардың барлығын сақтаңыз! Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар орындалмаған кезде өзіңіз бен басқа тұлғалардың өміріне қауіп төнеді.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтар мен қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулардың барлығын келешекте пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны тапсырған кезде кейінгі пайдаланушыларға пайдалану бойынша нұсқаулықты да тапсыру қажет.
- Балалар құрылғыдан алшақ болуы керек. Құрылғыны сенімді, балалар мен өкілетсіз тұлғалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз.
- Құрылғының барлық бөлшектерін, әсіресе сақтандырылған құрылғыларды дұрыс орнату керек, тек осы жағдайда ғана мінсіз пайдалануға кепілдік беріледі.
- Жаңартуға, құрылғы құрылымына өз бетімен өзгерістер енгізуге, сондай-ақ рұқсат етілмеген бөліктерді қолдануға тыйым салынады.
- Құрылғыны тек техникалық мінсіз күйінде болған кезде ғана пайдалануға рұқсат беріледі. Құрылғы немесе оның кез келген бөлігі бұзылған кезде оларды сервистік қызметтің маманы жөндеуі тиіс.
- Үнемі техникалық қауіпсіздік, сондай-ақ денсаулық пен еңбекті қорғау бойынша қолданыстағы ұлттық және халықаралық талаптарды сақтау қажет.
- Құрылғыны тексеру кезінде ақаулар анықталмаған жағдайда ғана пайдалануға болады. Егер қандай да бір бөлшек жарамсыз болса, оны міндетті түрде келесі қолданыс алдында ауыстыру қажет.
- Ажыратылған аппаратты ерқашан абайсыз қосылудан сақтау қажет.
- Жұмыс кезінде дененің табиғи және қауіпсіз қалпына үнемі назар аудару қажет.
- Құрылғыны асыра жүктемеңіз. Құрылғыны тек мақсатына сай қолданыңыз.
- Құрылғының қауіпсіз және мұқият басқарылуын қамтамасыз ете алмайтын, дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғаларға құрылғыны қолдануға тыйым салынады.

KAZ

- Үнемі сақтықпен және тек жақсы күйде жұмыс істеңіз: Шаршағандыққа, әлсіздікке, алкоголь тұтынуға, дәрі және есірткі қабылдауға жол берілмейді, себебі құрылғыны қауіпсіз пайдалана алмайсыз.

Пайдалану/жұмыс орны

- Құрылғының жұмыс аймағында ешқандай құралдар, заттар мен сымдар қалдыруға болмайды.
- Жұмыс үшін қажетті жарықтандыруды қамтамасыз ету қажет.
- Тікелей айналада жылдам тұтанғыш және жарылғыш заттар болмауы тиіс.
- Құрылғыны қолдануға 18 жасқа толмаған, сондай-ақ оны басқару тәсілімен жеткілікті танысаған пайдаланушыларға рұқсат етілмейді.
- Құрылғымен жұмыс істеу кезінде жеке қорғаныс құралдарын қолдану қажет.
- Монтаядалған сақтандырылған құрылғысыз құрылғыны пайдалануға болмайды.
- Егер шаңсорғыш немесе шаңжинағышты орнату мүмкіндігі болса, онда бұл түйіндердің қосылғанына және дұрыс қолданылуына көз жеткізу қажет. Шаңсорғышты қолдану шаң әсерінен пайда болатын қауіпті жағдайлардың мүмкіндігін төмендетеді.
- Құрылғыны пайдалану кезінде жаныңызда балалар мен бөгде адамдардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Зейінсіздік құрылғыны бақылаудан айырылуға соқтыруы мүмкін.
- Ыңғайлы киімде жұмыс істеу керек. Кең киім киюге және әшекей бұйымдар тағуға болмайды. Жылжымалы бөліктерден шашты, киім бөлшектері мен қолғаптарды алып тастау қажет. Кең киім, әшекейлер немесе ұзын шаш жылжымалы бөліктерге тиюі мүмкін.

Сервистік қызмет көрсету

- Құрылғыны жөндеу тек білікті мамандармен және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланумен іске асырылуы тиіс. Бұл ретте құрылғы қауіпсіздігінің сақталуы қамтамасыз етілуі тиіс.

Техникалық қызмет көрсету

- Кез келген жұмыстарды жүргізу алдында құрылғыны ток көзінен ажырату қажет.
- Пайдалану бойынша нұсқаулықта сипатталған техникалық қызмет көрсету және ақауларды жою бойынша жұмыстарды ғана жүргізуге рұқсат етіледі. Барлық қалған жұмыстар маманмен орындалуы тиіс.
- Барлық бұрандалы қосылымдардың бекітілу беріктігін үнемі тексеру қажет. Бұл ретте құрылғы қауіпсіздігінің сақталуы қамтамасыз етілуі тиіс.
- Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолдану керек. Олар құрылғы үшін арнайы құрастырылған. Басқа қосалқы бөлшектерді қолдану кепілдіктің жойылуына соқтырады, сонымен қатар, мұндай бөлшектер пайдаланушы мен оның айналасына қауіп төндіруі мүмкін.

Сақтау және тасымалдау

- Құрылғыны құрғақ жерде сақтау керек.

- Құрылғыны ол қатпайтын жерде сақтау қажет.
- Құрылғыны тасымалдау кезінде зақымдалудан қорғау қажет.

Жеке қорғаныс құралдары

Жұмыс кезінде қорғаныш көзілдірік кию керек.



Жұмыс кезінде есту мүшелерін қорғау құралдарын тағу керек.



Жұмыс кезінде қорғаныш қолғап кию керек.



Жұмыс кезінде қорғаныш аяқ киім кию керек.

Құрылғыдағы белгілердің анықтамасы

Құрылғыда орналасқан белгілерді өшірмеңіз және жаппаңыз. Құрылғыдағы оқылмайтын нұсқауларды жедел түрде жаңаларымен ауыстырыңыз.



Пайдаланар алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз



Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулардың барлығын сақтаңыз!



II қорғаныс класы



Айналымалы кескіш құралдардан туындайтын қауіп!



Кесілу қаупі!



Тазарту және техникалық қызмет көрсету бойынша кез келген жұмыстарды жүргізу алдында кескіш құралдардың толық тоқтауын күтіңіз.



Баспалдақ ретінде пайдаланбаңыз.

Электр қауіпсіздігі

- Жабдық анық белгіленуі тиіс, себебі әр фазаға 100 А шамасына тең не одан артық ұйғарынды ток жүктемесіне ие бөлмелерде пайдалану үшін жарамды болып келеді.
- Құрылғы ашасын лайықты розеткаға салу керек. Ашаны еш жағдайда өзгертпеңіз. Өтпелі штепсельдерді тұйықталған электр құралдарымен бірге қолдануға рұқсат етілмейді. Өзгертілмеген аша және лайықты розетка ток соғу қаупін біршама төмендетеді.
- Дененің тұйықталған беттермен – құбырлармен, жылыту жүйесімен, плиталармен және мұздатқыштармен жанасуына жол бермеу керек. Егер дене тұйықталған болса, ток соғу қаупі пайда болады.
- Электр құралдарын жаңбыр астында немесе ылғалда ұстамаңыз. Электр құралдарына судың енуі ток соғу қаупін арттырады.

- Тоқ берілуі үзілген кезде құрылғыны өшіріп, желілік ашаны ажырату керек. Бұл кернеудің қалпына келген кезінде құрылғының кездейсоқ іске қосылуына жол бермейді.
- Тоқ берілуі үзілгенде және құрылғыны әр бөлшектеу кезінде тоқтатқыш түйменің бұғатталғанын тексеру керек, қажет жағдайда оны бұғаттан шығару қажет. Кері жағдайда, электр қуаты берілген кезде құрылғының күтпеген іске қосылуы орын алуы мүмкін.
- Құрылғыны тасымалдау немесе іліп қою үшін кабельді қолдануға болмайды, ашаны кабелінен тартып розеткадан шығаруға тыйым салынады. Кабельді жылудан, майдан, өткір шеттерден, сондай-ақ машинаның қозғалмалы бөліктерінен алшақ ұстау қажет. Зақымдалған немесе шатасқан кабель ток соғу қаупін арттырады.
- Жалғастырғыш сым зақымдалған жағдайда, оны тек маман ауыстыруы керек.
- Егер ұзартқыш кабельмен жұмыс істеу қажет болса, ол осы қолдану саласы үшін рұқсат етілуі және жеткілікті көлденең қимаға ие болуы тиіс. Кері жағдайда құрылғының қуаттан айырылуы және кабельдің қызуы пайда болуы мүмкін. Егер күмән болсаңыз, электрші маманға хабарласыңыз.
- Егер электр құралдарымен жұмыс ашық ауада жүргізілсе, ашық ауада жұмыс істеуге жарамды ұзартқыш кабельді қолдануға рұқсат етіледі. Мұндай ұзартқыш кабельді қолдану ток соғу қаупін төмендетеді.
- Егер электр құралы ылғалды ортада қолданылса, 30 мА шамасынан аспайтын қорғалған ажыратқыш автоматын қолдану қажет. Қорғалған ажыратқыш автоматын қолдану ток соғу қаупін төмендетеді.
- Құрылғыны асыра жүктемеңіз. Жұмыстарды орындау үшін тек осы жұмыстарға арналған электр құралдарын ғана қолдану қажет. Тек лайықты электр құралы ғана белгіленген қызмет саласындағы жұмыстың қауіпсіз және оңтайлы орындалуын қамтамасыз етеді.
- Ажыратқыш түймесі жарамсыз электр құралын қолдануға болмайды. Қосылмайтын және ажыратылмайтын құрылғы қауіпті және жөндеуге жатады.
- Құрылғыны реттеу немесе қосалқы бөлшектерін ауыстыру бойынша жұмыстарға кірісу, сондай-ақ құрылғыны сақтауға қою алдында ашаны розеткадан шығару және/немесе аккумуляторды шығару қажет. Бұл сақтық шаралары құрылғының кездейсоқ қосылу мүмкіндігін төмендетеді.
- Қолданылмайтын электр құралдары балаларға қолжетімсіз жерде орналасқанына көз жеткізу қажет. Құрылғыны пайдалануға онымен және оны пайдалану бойынша нұсқаулықтармен таныс емес тұлғаларға рұқсат етпеңіз. Тәжірибесі жоқ пайдаланушының қолындағы құрылғы қауіп төндіреді.
- Электр құралына өте мұқият қызмет көрсету керек. Жылжымалы бөліктердің жарамды болуын, қысылып қалмауын, сынбауын және зақымдалмауын және электр құралы

жұмысына кедергі келтірмеуін қадағалау қажет. Құрылғыны қолдану алдында жарамсыз бөлшектерін ауыстыру қажет. Көптеген жазатайым оқиғалардың себебі – электр құралдарына нашар қызмет көрсету.

- Электр құралын, олардың бөліктерін және қондырмаларды осы нұсқауларға сай қолдану керек. Бұл ретте орындалатын жұмыстың жағдайын және тегін ескеру қажет.
- Электр құралын тағайындалуы бойынша қолданбау қауіпті жағдайдың пайда болуына соқтыруы мүмкін.
- Құрылғыны қосу алдында бүкіл құрал мен гайка кілттерін жинап алыңыз. Құрылғының жылжымалы бөліктеріне тиген құрал немесе гайка кілті жарақат алуға себепші болуы мүмкін.
- Байқаусыздан қолдануға жол бермеу қажет. Құрылғыны көтеру немесе орнын ауыстыру және/немесе қуат көзіне қосу алдында, оның ажыратылғанына көз жеткізу қажет. Электр құралының орнын ауыстыру кезінде саусақ абайсыздан ажыратқышқа тиіс немесе құрылғының қуат көзіне қосылуы орын алса, бұл жазатайым оқиғаға соқтыруы мүмкін.

Ұсақтағышқа арналған қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

- Қосу алдында пышақтардың дұрыс және берік монтаждалғанын тексеріңіз.
- Ешбір жағдайда аппаратты жүктегіш шұңқырсыз пайдалануға болмайды.
- Ұсақтағыштың бітеліп қалу жағдайында кептелісті жоймастан бұрын құрылғыны сөндіріп, желілік ашаны розеткадан ажыратып, құрылғы толық тоқтағанша күтіңіз. Қосу/өшіру ажыратқышы таза болуы тиіс және құрамында бөгде заттар болмауы қажет.
- Аппарат қосылғаннан бұрын тиісті түрде жиналуы қажет.
- Қосудан бұрын барлық бұрандалар, гайкалар мен басқа бекіту бөлшектерінің бұралғанын және барлық қорғаныш қаптамаларының дұрыс орнатылғанын тексеру керек.
- Пышақ жұмыс істеп тұрған кезде ұсақталып жатқан материалды ұстап қалуға немесе алып тастауға әрекеттенбеңіз. Қыстырылып қалған ұсатылып жатқан материалды тек құрылғы сөндірілген кезде алып тастаңыз.
- Айналмалы кескіш пышақтың тиюіне жол бермеңіз. Машина жұмыс істеп тұрғанда саңылауларға қол мен аяқты сұқпаңыз.
- Құрылғыны іске қосқаннан бұрын, тиеуші құйғыштың бос екеніне көз жеткізіңіз.
- Қолдану барысында аппарат ішіне бөгде заттардың енбеуіне (мысалы, тас, шыны, металл, топырақ, пластмасса және т.б.) назар аударыңыз. Пышақтар дөкірленіп, қозғалтқыш зақымдалуы мүмкін.
- Кесуші механизмге бөгде заттар ену жағдайында немесе өзгеше дыбыстар мен дірілдер пайда болған уақытта дереу қозғалтқышты сөндіріп, құрылғының толық тоқтауын күтіңіз.

KAZ

- Қолдарды, дененің басқа бөліктерін және киімді тиеуші камераға, шығын арнасына немесе қозғалып жатқан бөлшектер ішіне сұқпаңыз.
- Ұсатылып отырған материалды шығын зонасынан штабельге жиналмастан бұрын алып тастаңыз. Бұл ұсақтағыштың бітелуін немесе ұсатылған материалдың қайтадан тиеуші құйғышқа түсуінің алдын алуға, яғни апаттың алдын алуға мүмкіндік береді.
- Жұмыс зонасынан 15 м радиуста адамдар немесе жануарлар болмауы тиіс, себебі оларға лақтырылып жатқан заттар зақым келтіруі мүмкін.
- Аппаратты төселген немесе бетондалған беттерде пайдаланбаңыз. Ұсақталған материал лақтырылып, жарақат тигізуі мүмкін.
- Қозғалтқышы қосылған құрылғыны аударуға, көтеруге және тасымалдауға болмайды.
- Қолдану уақытында тиеуші құйғышқа немесе шығын арнасына қолды сұғуға болмайды. Құрылғы өшірілгеннен кейін шамамен 5 секунд жұмыс істеуін жалғастырады.
- Еш жағдайда ажыратқышта саусақ ұстап аппаратты жылжытуға болмайды.
- Ашаны розеткаға жалғау кезінде ажыратқыштың «Өшірулі» күйінде болуына көз жеткізіңіз.
- Аппаратпен жұмыс істегенде әрдайым лақтыру аймағынан тыс тұрыңыз. Материалды тиеген кезде еш жағдайда машинадан жоғары тұрмаңыз.
- Қабылдағыш сауыт немесе ұсақталатын материал желдеткіш саңылауларды жаппауы тиіс.

Құрылғыға шолу

► 3-бет., 1-тармақ

1. Тиеуші құйғыш
2. Негізгі корпус
3. тежегіш бұранда
4. Бастапқы қалпына келтіру түймесі (қозғалтқыш қорғанысы)
5. Қосқыш және ажыратқыш
6. Жинағыш
7. Тік тұратын аяқ
8. Көтергіш құбыр
9. Дөңгелек
10. Артқы корпус

Орамын шешу және орнату

Орамын шешу

Құрылғыны орамынан шешіп, жеткізілім жиынтығын тексеріңіз.

Жеткізілім жиынтығы

- Пайдалану бойынша нұсқаулық
- Ұсақтағыш
- Монтаждық құрал
- Шибер
- Рама
- Жетекші дөңгелектері бар білік

Монтаждау



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Құрылғыны тұрақты, берік және тегіс бетке көлденең күйінде орнатыңыз.

► 3-бет., 2-тармақ

- Екі дөңгелекті келесі әдіспен бекітіңіз және олардың тым қатты бекітілмегеніне көз жеткізіңіз.

1. Дөңгелек
2. ось тармағы
3. кергіш

4. бұранда

5. дөңгелек қалпағы

- Шредерді бұраңыз және жоғарғы түтікті салыңыз.

► 4-бет., 3-тармақ

- Гайка кілтімен 4 бұранданы тартыңыз және құбырды корпусқа бекітіңіз.

► 4-бет., 4-тармақ

- Құрама қорапты төменде көрсетілгендей машинаның екі жағындағы ілмектерге (А) бекітіңіз.

Пайдалануға беру

Пайдалану

Іске қосар алдында тексеріңіз!



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Құрылғыны тек қана толықтай жарамды күйінде қолдануға болады. Егер қандай да бір бөлшек жарамсыз болса, оны міндетті түрде келесі қолданғыс алдында ауыстыру қажет.

Құрылғының қауіпсіз күйін тексеру:

- Көзге түсетін ақаулардың бар-жоғын тексеріңіз.
- Құрылғының барлық бөліктерінің орнықты етіп монтаждалуын тексеріңіз.
- Барлық сақтандырғыш құрылғылардың жұмысқа жарамдылығын тексеріңіз.
- Тиеуші құйғыш бос екенін тексеріңіз.
- Дене мен бетті тиегіш саңылаудан алшақ ұстаңыз.
- Қол, басқа дене мүшелері немесе киім тиегіш саңылауға, лақтыру саңылауына және басқа жылжымалы бөліктердің астына түспегеніне көз жеткізіңіз.
- Материал тиегіш саңылауға берілген кезде еш жағдайда ұсақтағыштан жоғары болған бетте тұрмаңыз.

Ұсақтау



Нұсқау: Артық жүктеме түскен жағдайда, мысалы, бұғатталған пышақтардан немесе тым қалың ұсақталатын материалдан, аппарат бірнеше секундтан кейін тоқтайды. Қозғалтқышты зақымдардан қорғау үшін қозғалтқыштың қорғаныш ажыратқышы автоматты түрде электр қуатын өшіреді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Құрылғымен қандай да бір жұмысты жүргізу алдында әрқашан желілік ашаны розеткадан ажырату (құрылғыны ток көзінен ажырату) қажет.



Нұсқау: Құрылғыда қорғаныс функциясы бар. Осы функция ток берілуі үзілген соң құрылғының кенет іске қосылуын болдырмайды.



ЕСКЕРТУ! Құрылғының зақымдалуы! Ұсақталатын материалды мұқият қадағалаңыз. Тастар, шегелер және т.с.с. ұсақтағыштың ауыр зақымдалуына алып келуі мүмкін.

басқару панелі

► 5-бет., 5-тармақ

1. Іске қосу ажыратқышы / қосқышы (қосу / өшіру ауыстырып-қосқышы)
2. Бастапқы қалпына келтіру түймесі (қозғалтқыш қорғанысы)
3. тежегіш бұранда
 - «1» ауыстырып-қосқышын (іске қосу ажыратқышы) басыңыз - құрылғыны іске қосыңыз
 - «0» ауыстырып-қосқышын (тоқтату ауыстырып-қосқышы) басыңыз - құрылғыны тоқтатыңыз

қозғалтқыш қорғанысы

- Қозғалтқыш автоматты ажыратқышпен жабдықталған, сондықтан артық жүктеме (мысалы, құрылғы жүздері бұғатталған кезде) болған кезде автоматты түрде өшеді. Суығаннан кейін қозғалтқышты қайта қосуға болады (шамамен 1 мин.) Қайта іске қосу үшін,
- 1. Бастапқы қалпына келтіру түймесі (қозғалтқыш қорғанысы)
- 2. «1» ауыстырып-қосқышын басыңыз.
 - Егер қозғалтқыш қайта іске қосылмаса, келесі әрекеттерді орындаңыз:

Назар аударыңыз! Әрдайым қолғап киіп жүріңіз!

- Желілік сым ашасын ажыратыңыз.
- Бұрандалы тығынды (3) бұрап шығарып, корпусы жайыңыз.
- Кесу және шығару аймағын тазалаңыз. Пышақтарды бұғаттауы мүмкін бұтақтар мен заттарды алып тастаңыз.
- Корпусты жабыңыз және тежегіш бұранданы тартыңыз.
- Қосу/өшіру түймесін басу алдында бастапқы қалпына келтіру түймесін басыңыз.

қауіпсіздік құлпы

- Шредер корпус пен корпус қозғалтқышы арасындағы қақпақта сақтандырғыш ажыратқышпен жабдықталған.

- Егер корпус дұрыс сәйкес келмесе және қозғалтқыш корпусына бекітілген болса, ҚАҮІПСІЗДІК ажыратқышы өшеді және қозғалтқыш тоқтайды. Мұндай жағдайда келесі әрекеттерді орындаңыз:
- Жоғарыда сипатталғандай корпусты ашыңыз.
- Кесу және шығару аймағын абайлап тазалаңыз және пышақтарды бұғаттауы мүмкін барлық заттарды алып тастаңыз.
- Корпусты мұқият жабыңыз және бұранданы тартыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Бұранданы босатпас бұрын, ӘРДАЙЫМ іске қосу ажыратқышындағы құрылғыны өшіріңіз және желілік ашаны шығарып алыңыз.

Шредерді пайдалану жөніндегі нұсқаулар:

- A. Құрылғыны іске қосу үшін, іске қосу ауыстырып-қосқышын басыңыз.
- B. Егер бұғаттау қалыпты күйге түссе, артық жүктемеден қорғаныс белгілі бір уақыт аралығында қуатты автоматты түрде өшіреді, содан кейін машинаны қайта іске қосу үшін, бастапқы қалпына келтіру түймесін және іске қосу ажыратқышын басыңыз.
- C. Егер жұмыс барысында қуат кенеттен үзілсе, құрылғы тоқтайды. Қуатты жылдам қосу. Іске қосу түймесін басқанша, құрылғы іске қосылмайды.
- D. Құрылғыны тоқтату үшін, тоқтату түймесін басыңыз.

Құрылғыны қосыңыз:

► 5-бет., 6-тармақ

1. бұрандалы тығынды (1) тартыңыз;
2. қуатты (2) қосыңыз;
3. құрылғыны іске қосу үшін, 1 "(3)" іске қосу ауыстырып-қосқышын басыңыз;
4. құрылғыны материалмен (4) толтырыңыз;
5. Құрылғыны өшіру үшін, 0 "(3)" тоқтату ажыратқышын басыңыз.

Назар аударыңыз! Құрылғыны қайта іске қоспас бұрын, құрылғының материалдан толығымен босатылуын күтіңіз.

- Құрылғыдан тыс орналасқан ұзын материалды кескіш пышақтар тартқан кезде бұзуы мүмкін. Қауіпсіз арақашықтықты ұстаныңыз!
- Машинада бітелген кезде іске қосылатын қозғалтқыш қорғанысы функциясы бар. Содан кейін материалды алып тастауға болады.
- Толып не толмағандығын көру үшін розетканы қараңыз. Оны кесу орындалатын уақытқа қалдырыңыз.
- Бункер бітелмейтін мөлшерде материал салыңыз.
- Солып қалған және ылғал ұсақталған бақша шығындары бұтақшалар мен бұтақтар сияқты кезектесіп келетін құрғақ материалдар болып табылады.
- Аспапқа асүй қалдықтары сияқты жұмсақ қоқыстарды қоймаңыз, бірақ оларды қордалаңыз.

KAZ

- Жаңа ұсақталатын материал толтырмас бұрын, алдымен жапырағы бар қатты тармақталған (мысалы, көп мөлшердегі бұтақ пен жапырақ) материалды толығымен ұсақтау керек.
- Жапырақтары бар үлкен бұтақтарды қандай да бір зат енгізбес бұрын толығымен ұсақтау керектігін ескеріңіз.
- Желдету саңылауларында ұсақталған материалдар және басқа да бөгде заттар болмауы керек.

кеңестер

- Ауыр материал немесе бұтақтар кесу барысында кескіш пышақтың бұғатталуына әкеледі.
- Жапырақтар немесе сабақтар сияқты жұмсақ материал бункерді бітеуі мүмкін. Жұмсақ материалды берілген сырғақпен толтырыңыз.
- Ұсақтау керек материалды бункерге әрдайым дұрыс жағымен салыңыз.
- Жақсылап ұсақтау керек материалды тексеріңіз. Оны құрамында тастар немесе шегелер сияқты бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз, себебі олар құрылғыны зақымдауы мүмкін.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

ҚАУІП! Өмір үшін қауіпті! Құрылғымен қандай да бір жұмысты жүргізу алдында әрқашан желілік ашаны розеткадан ажырату (құрылғыны ток көзінен ажырату) қажет.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету бойынша жұмыстар**Құрылғыны тазарту**

ҚАУІП! Ток соғу қаупі бар! Ешбір жағдайда құрылғыға су шашпаңыз немесе оны судың әсеріне ұшыратпаңыз. Тазалау үшін еш жағдайда тазалауға арналған құралдарды немесе ерітінділерді қолдануға болмайды. Құрылғы қалпына келмейтіндей зақымдалуы мүмкін. Химиялық заттар пластмасса бөлшектерге агрессивті түрде әсер етеді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Кескіш құралды мұқият тазартыңыз. Кескіш құрал құрылғы өшірулі, ал кескіш пышақтар бекітулі болғанда да қозғалып қалуы мүмкін.

Ұқыпты пайдалану және мерзімділікпен тазартып отыру құрылғының ұзақ мерзімді қызметі мен жоғары өнімділігін қамтамасыз етеді.

- Кірді қылшақпен кетіріңіз.
- Құрылғыны аздап дымқылданған шүберекпен сүртіңіз.
- Желдеткіш саңылаулар таза және шаңсыз болуы тиіс.

Құрылғыға техникалық қызмет көрсету

ҚАУІП! Өмір үшін қауіпті! Құрылғымен қандай да бір жұмысты жүргізу алдында әрқашан желілік ашаны розеткадан ажырату (құрылғыны ток көзінен ажырату) қажет.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Пышақтарды ауыстырған кезде қорғаныш қолғап киіңіз.

Пышақтарды ауыстыру**► 6-бет., 7-тармақ**

- Егер пышақтарды ауыстыру қажет болса, бұл әрдайым жұппен орындалуы керек. Ол үшін шредерді ашыңыз және пышақ жүзін бұрауыш дискісімен бекітіңіз. Берілген алты қырлы кілттің көмегімен алты қырлы бұрандаларды бұрап шығарыңыз.



ҚАУІП! Өмір үшін қауіпті! Барлық құралдардың алынғанына көз жеткізіңіз. Құралдардың лақтырылу қаупі.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Пышақтарды қайрауға да болады. Алайда бұл жұмысты тек қана маман орындауы тиіс. Пышақтың теңгерімсіздігі зақымдар мен жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Сақтау, тасымалдау**Сақтау**

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі бар! Сақтаған кезде құрылғыны бөтен адамдардың іске қосуына жол бермеңіз.

Қозғалмайтын құрылғыдан ешкімнің зардап шекпейтініне көз жеткізіңіз.



ЕСКЕРТУ! Құрылғының зақымдалуы! Құрылғыны қорғалмаған дымқыл қоршаған ортада сақтамаңыз.

Тасымалдау

ЕСКЕРТУ! Құрылғының зақымдалуы! Кесу кезінде құрылғыны тек астыңғы жағынан ғана көтеруге болады.

- Құрылғының деңгейінен шығып тұрған аспалы бөліктерін шешіп алыңыз.
- Тасымалдау үшін мүмкіндігінше түпнұсқа орамды пайдаланыңыз.

Көдеге жарату**Құрылғыны көдеге жарату**

Электрлік және электрондық құрылғыларға немесе олардың ораушына/ілеспе құжаттарына қойылатын айқас сызығы бар себет белгісі құрылғыны басқа қоқыспен бірге көдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.



Пайдаланушы тиісті кейінгі өңдеуді қамтамасыз ету үшін ескі құрылғыларды арнайы қоқыс жинау орындарында кәдеге жарату үшін жауапкершілікті өз мойнына алады.

Ескі электрлік және электрондық құрылғыларды жинау жүйелері туралы ақпарат нарықтағы ақпараттық тақталарда және коммуналдық басқармаларда қолжетімді.

Ескі құрылғыларды тиісінше өңдеу ықтимал қауіпті заттектер, қоспалар не құрамдас бөліктердің қоршаған ортаға түспеуін немесе адамның денсаулығына әсер етпейтінін қамтамасыз етеді және оған қоса бағалы қосалқы шикізатты қайта пайдалануға мүмкіндік береді.

Электрлік және электрондық құрылғылардың әр пайдаланушысы қоршаған ортаны зиянды қоқыстан қорғау әрекеттеріне өз үлесін қосуы тиіс.

Орамды кәдеге жарату

Орам ретінде екінші рет қайта өңдеуге жарамды, таңбасы бар қабыршақ пен картон қолданылды.

– Бұл материалдарды екінші рет қолдану үшін өткізу қажет.

Ақаулар және көмек

Ақау жағдайында ...



ҚАУІП! Өмір үшін қауіпті! Құрылғыға тиісті деңгейде жүргізілмеген жөндеу жұмыстары құрылғының бұдан былай қауіпсіз қызмет істемеуіне әкелуі мүмкін. Сондай-ақ, пайдаланушы өзіне және өз айналасына қауіп төндіреді.

Тіпті шағын қателердің өзі ақауларға жиі әкеледі. Әдетте, көптеген ақауларды пайдаланушы өз бетімен жоя алады. Сатушыға хабарласудан бұрын, төменде келтірілген кестемен танысыңыз. Бұл артық жұмысты және ықтимал шығындарды болдырмауға мүмкіндік береді.

Кәте/ақаулық	Сәбәбі	Жою бойынша шаралар
Электр қозғалтқыш жұмыс істемейді.	Желіде кернеу жоқ па?	Кабельді, ашаны, штепсельді розетканы және сақтандырғышты тексеріңіз.
	Қосу кабелі ақаулы ма?	Маманға хабарласыңыз
	Қозғалтқыш қорғанысы іске қосылды ма?	Барлық ұсақталған бөліктерді алып тастап, қалпына келтіру түймесін басыңыз.
Сақтандыратын ажыратқыш іске қосылмай ма?	Тиеуші құйғыш пен қозғалтқыш корпусының байланысын тексеріңіз.	
	Материал бітелген бе?	Барлық ұсақталған бөліктерді пышақтардан алып тастаңыз.
	Пышақтар бұғатталды ма?	Барлық ұсақталған бөліктерді алып тастап, қалпына келтіру түймесін басыңыз
Ұсақталатын материал тартылмайды.	Пышақтар тозған ба?	Қажет болған жағдайда пышақтарды ауыстырыңыз.

Егер қатені өз күшіңізбен жою мүмкін болмаса, тікелей сатушыға хабарласыңыз. Назар аударыңыз! Тиісті жолмен орындалмаған жөндеу келігдіктің жойылуына әкеледі және қосымша шығындар тудыруы мүмкін.

Техникалық сипаттамалар

Номиналды кернеу	230–240 V~, 50 Hz
Номиналды қуат**	2400 W S6 (40/60 s)
Қорғаныс класы	II
Қорғаныс дәрежесі	IPX4
Бос жүріс кезіндегі айналым жиілігі	4200 min ⁻¹
Бұтақтардың макс. қалыңдығы	45 mm
Салмағы	10,3 kg
Механикалық шуыл деңгейі (L _{PA})*	95,5 dB(A) (K = 3 dB(A))
Дыбыс қуатының деңгейі (L _{WA})*	103,8 dB(A) (K = 2,46 dB(A))

* Көрсетілген мәндер эмиссияның шамасын білдіреді және жұмыс орындалатын жерде міндетті түрде қауіпсіз болып табылмайды. Зиянды заттар эмиссиясының деңгейі мен қоршаған ортаға әсер ету дәрежесінің арасындағы тәуелділік туралы мәліметтердің бар болуына қарамастан, оларға сүйене отырып, қосымша қорғаныс құралдарын пайдалану қажеттілігі туралы тұжырым жасауға болмайды. Жұмыс орындағы эмиссия деңгейіне жұмыс аймағының ерекшеліктері, өзге шуыл көздері, құрылғылардың саны, сондай-ақ өзге де аралас жұмыс операцияларын орындау секілді факторлар әсер етеді. Жұмыс орындағы рұқсат етілетін мәндер әр елге байланысты ерекшеленуі мүмкін. Осында келтірілген ақпарат пайдаланушыға қауіп пен тәуекелді жақсырақ бағалауына мүмкіндік береді.

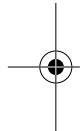
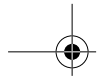
** Жұмыс режимі (P40) 6 секунд жұмыс істемейтін уақыт 4 секунд жұмыс істегеннен кейін орнатылуы керек дегенді білдіреді.

KAZ



Нұсқау: Құрылғы бір фазаға 100 А шамасына тең не одан артық ұзақ мерзімді ток жүктемесін көтеруге қабілетті және 400/230 В көрнеулі электр желісінен қоректенетін аймақтарда пайдалануға арналған. Қажет болса, жалпы пайдалану электр желісімен байланыс нүктесінде ұзақ мерзімді ток жүктемесін көтеру қабілеттілігінің құрылғыны қосу үшін жеткілікті екендігіне кепілдік беретін қуатпен жабдықтайтын компанияға хабарласыңыз.

Өндірілген күні туралы ақпарат жапсырмада көрсетілген.



Euromate GmbH
Emil-Lux-Straße 1
42929 Wermelskirchen
GERMANY

Изготовитель/Өндіруші:

Евромейт ГмбХ
Эмиль-Люкс-Штр. 1
42929 Вермельскирхен
ГЕРМАНИЯ

Импортер/Импорттаушы:

ООО «ОБИ Прямой Импорт и Поставки»
Российская Федерация,
125252, г. Москва,
ул. Авиаконструктора Микояна, д. 12
+7 (495) 777-75-75



Информация о дате изготовления указана на товаре.
Өндірілген күні туралы ақпарат тауар үстінде белгіленген.

Срок службы указан на маркировке упаковки продукции.
Қызмет ету мерзімі өнім орауышының таңбаламасында белгіленген.

Информация об обязательной сертификации:
Продукция подлежит обязательной сертификации.
ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ И ДЕКЛАРИРОВАНИЮ
СООТВЕТСТВИЯ

Міндетті сертификаттау туралы ақпарат:
Өнім міндетті сертификаттауға жатады.
МИНДЕТТІ СЕРТИФИКАТТАУҒА ЖӘНЕ СӨЙКЕСТІЛІКТІ ЖАРИЯЛАУҒА ЖАТАДЫ

V-031218

